

Pierre-François Hubert

Traducteur indépendant

De l'allemand, l'anglais et le russe
vers le français

Date de naissance : 02/08/1990
Nationalité : Belge
Langue maternelle : Français
Adresse : Rue du Postillon, 17/3
1180 Bruxelles
E-mail : hubertpierrefrancois@gmail.com
Tél. : +32 472 44 18 17

Formation :

Master en traduction multidisciplinaire
Institut libre Marie Haps, Bruxelles
Depuis l'allemand et le russe vers le français
Orientations juridique, économique et relations internationales
Mémoire de fin d'études : « Vladimir Vysotski et les bardes russes » (littéraire)

Bachelier en traduction et interprétation
Institut libre Marie Haps, Bruxelles
Depuis l'allemand et le russe vers le français

Erasmus+
Université d'État de Kemerovo (Russie)

Expérience professionnelle :

Octobre 2016 – Aujourd'hui Traducteur indépendant
Traduction et révision depuis l'allemand, le russe et l'anglais vers le français.

Novembre 2016 – Aujourd'hui Traducteur indépendant bénévole
Novastan, Paris
Traduction depuis le russe vers le français d'articles de presse en ligne.

Juillet 2016 – Janvier 2020 Secrétaire juridique
Cambier Association d'avocats, Bruxelles
Correspondances avec les clients et instances juridiques.
Rédaction et révision de documents à caractère juridique.
Gestion et suivi des dossiers.

Janvier 2015 – Avril 2015 Traducteur stagiaire
Alpha Translation Service, Cottbus (Allemagne)
Traduction et révision depuis l'allemand, le russe et l'anglais vers le français.

Avril 2014 – Mai 2014 Traducteur (sous-titrage)
Brussels Short Film Festival, Bruxelles
Traduction de sous-titres destinés à la projection depuis l'allemand et l'anglais vers le français.

Langues :

Français	Langue maternelle
Allemand	Compétence et expérience professionnelles
Russe	Compétence et expérience professionnelles
Anglais	Compétence et expérience professionnelles
Néerlandais	Notions

Compétences informatiques :

Bonne connaissance de SDL Trados (version 2021 utilisée) et de MS Office.